

B	B	Sigla	B	N. B	Note
babà		sf	voce bambinesca	1	
bàba		sf	donna ciarlierà, p	2	
babàr		vb	chiacchierare, cia	3	
babìlòli (a –)		loc	a cavalluccio - ar	4	
babóna		sf	chiacchierona, pe	5	
bacàn		sm	contadino ricco, p	6	
bacàn		sm	1. baccano, fraca	7	
bacanòt		sm	contadinello e ric	8	
bachét		sf	bacchetta, baston	9	
bachetàr		vb	bacchettare, perc	10	
bachetón		sm	1. bacchettone, b	11	
	bachetón (arivàr	loc	esser preso da q	12	sotto bachetón
	bachetón (té veg	loc	verrai a tiro, te la	13	sotto bachetón
bacuchèl		sm	casotto, baracca,	14	
bacùco		agg	scemo, rimbambi	15	
	bada (tegnir a –)	loc	tenere d'occhio, r	16	sotto badàr
badàr		vb	badare, custodire	17	
badésa		sf	badessa, superic	18	
badèsàr		vb	padroneggiare, c	19	
badil		sm	badile, pala	20	
baf		sm	bafo, mustacchi	21	
	baf (nó dir gnanc	loc	non dire neanche	22	sotto baf
baféto		sm	baffetto, fregio; fi	23	
baga		sf	1. otre di pelle; 2	24	
bagài		sm	bagaglio, bagagli	25	
baghèga		sm	piccino, piccoletto	26	
bàgherle		sm	biroccio, calesse	27	
bagianada		sf	baggianata, scioc	28	
bagigi		smpl	noccioline americ	29	
bagnar		vb	bagnare, ammol	30	
bagnifa		sf	concia del selvati	31	
bàgola		sf	1. bacca, frutto d	32	
bagolàr		sm	bagolaro, loto (pi	33	
bagolàr		vb	tremare, battere i	34	
	bagolàr dal frét	loc	tremare dal fredd	35	sotto bagolàr
bàgole		sfpl	1. bacche; 2. chia	36	
bàgole		sfpl	escrementi di cap	37	
	bàgole de càora	loc	sterco di capra	38	sotto bàgole
	bàgole de pégora	loc	sterco di pecora	39	sotto bàgole
bagolòn		sm	guardia municipa	40	
bagolòn		agg	freddoloso, spac	41	
bagonghi		sm	nano da circo, na	42	
bai		smpl	insetti	43	
baia		sf	presa in giro, fan	44	
baiarèl		sm	ciarlone, pettegol	45	

baiarèla		sf	1. uccelletto simile	46	
baiochi		sm	soldi, denaro	47	
bàit		sm	capanna, capanno	48	
bàita		sf	capanna, baita, c	49	
baitèl		sm	piccola baita	50	
bal		sm	ballo, danza, fest	51	
bala		sf	1. palla, boccia, p	52	
	bala (de –)	loc	di corsa, con pre	53	sotto bala
	bala (nar de –)	loc	andar di corsa, s	54	sotto bala
bala de néf	bala de néf	sf	palla di neve	55	
balada		sf	ballata, danzata,	56	
baladór		sm	ballatoio, balcone	57	
baladór		sm	ballerino, danzato	58	
balamént		sm	dondolio, oscillat	59	
balandra		agg	persona confusa	60	
balànza		sf	bilancia, bascula	61	
	balànza (en –)	loc	in bilico, in stabili	62	sotto balànza
balanzin		sm	nel carro: la trave	63	
balàr		vb	ballare, danzare	64	
balarina		sf	1. ballerina, danz	65	
balbuziàr		vb	balbettare - vedi	66	
balcón		sm	balcone, poggiolo	67	
baldonàz		sm	sanguinaccio, ba	68	
bale		sfpl	palle, balle, bugie	69	
	bale (nar for da le	loc	levarsi di torno, a	70	sotto bale
balèngo		agg	1. sciocco; 2. stra	71	
balerin		sm	ballerino, danzato	72	
balét		sm	balletto	73	
balin		sm	pallino per fucile;	74	
balinàzi		sm	palettoni, proiettil	75	
	balinàzi (nar de –	loc	correre veloci, fila	76	sotto balinàzi
balista		sm	conta frottole, me	77	
balón		sm	1. pallone, calcio	78	
balón		agg	bugiardo, millanta	79	
	balón (a –)	loc	con insuccesso, a	80	sotto balón
	balón (nar a –)	loc	andare in fallime	81	sotto balón
balonzin		sm	palloncino	82	
balonzina		sf	palloncina, palla	83	
balòs		agg	balordo, canaglia	84	
balosàda		sf	azione poco corr	85	
balòt		sm	sasso, pietra, cio	86	
balòta		sf	pallina, biglia	87	
balòte		sfpl	1. biglie, palline,	88	
balòte (?ugàr a le	balòte (?ugàr a le	loc	giocare con le big	89	sotto balòte
balòtole		sf	pallottole, palle, p	90	
balotón		sm	pallina di acciaio,	91	

bàlsem		sm	balsamo, fig. linir	92	
balzàn		agg	balzano, estroso,	93	
bambìn (ma –)		escl	interiezione come	94	
bambinàto		escl	interiezione come	95	
bambinèl		sm	bambinello (Gesù)	96	
bambòcio		sm	bamboccio, baml	97	
bambolòt		sm	bambolotto, bam	98	
bambo?èl		sm	polpaccio	99	
bampa		sf	fiammata improv	100	
	bampa (te sei en	loc	sei focoso, sei irr	101	sotto bampa
banca		sf	1. panca, sedile,	102	
	banca (na – de lé	loc	una catasta di leg	103	sotto banca
bancàl		sm	davanzale della f	104	
banch		sm	banco, panca, sc	105	
banchér		sm	banchiere	106	
banchét		sm	bancarella, panc	107	
banchéta		sf	panca, panchina,	108	
banchéti		simpl	bancarelle dei me	109	
	banchéti (nar sui	loc	andare alle banc	110	sotto banchéti
bancón		sm	bancone, pancor	111	
banda		sf	banda, compagn	112	
banda		sf	lamiera, latta	113	
banda		sf	parte, posto, zon	114	
	banda (da la – de	loc	in direzione di Ga	115	sotto banda, part
	banda (da na –)	loc	da una parte, in c	116	sotto banda, part
	banda (tirete 'n –	loc	fatti da parte, spo	117	sotto banda, part
	banda (vago da r	loc	vado in un posto,	118	sotto banda, part
	banda a l'altra (d	loc	da una parte all'a	119	sotto banda, part
bandàr		sm	lattoniere, stagni	120	
bandèla		sf	lamiera, lamierin	121	
bandéra		sf	1. bandiera, sten	122	
banderàl		sm	porta bandiera, a	123	
bando		sm	punto di salvezza	124	
bandón		sm	bidone di lamiera	125	
bandus		sm	tregua, suspensio	126	
bao		sm	bruco, insetto, co	127	
	bao (– de la farin	loc	larva della farina,	128	sotto bao
	bao (far vegnir el	loc	far stizzare, far stu	129	sotto bao
	bao (l'è del –)	loc	è di nessuno, è ir	130	sotto bao
	bao (nó saverghel	loc	ignorare, non sap	131	sotto bao
bao del tabach		sm	cerambice del sa	132	
bao-bao sète te		escl	esclamazione pe	133	
barabèco		sm	persona poco rac	134	
baracàr		vb	gozzovigliare, bis	135	
baracón		sm	1. baraccone 2. p	136	
baramina		sf	attrezzo a punta	137	

e

e

e

e

e

barba		sm	1. barba, pizzo; 2.	138	
barba da béch		sf	actaea, pianta ra	139	
barba del frate		sf	tipo di insalata	140	
barbacagnàr		vb	rinforzare le case	141	
barbacàn		sm	barbacane, rinfor	142	
barbér		sm	barbiere (da uom	143	
barbìn		agg	barbino, meschin	144	
	barbina (fegura –	loc	brutta figura, figu	145	sotto barbìn
barbì?e		sfpl	basette, taglio di	146	
barbizòl		sm	mento, barbetta,	147	
barbón		sm	1. barbone, men	148	
barbòz		sm	mento - anche: "l	149	
barbustèl		sm	1. pipistrello; 2. r	150	
barcèla		sf	1. carretta, carret	151	
bardàr		vb	bardare, custodir	152	
bardasa		agg	1. briccone, mon	153	
barèa		escl	espressione di di	154	
barèla		sf	barella, portantin	155	
barelón		sm	sbarello, barrocc	156	
baréta		sf	berretto, berretta	157	
baréta da prèt		sf	evonimo (pianta	158	
baretàr		sm	berrettaio - anche	159	
baretèla		sf	berrettino - anche	160	
bargio		agg	contadino rozzo,	161	
barìl		sm	1. barile, botte, b	162	
barilòt		sm	barilotto	163	
bari?èl		sm	borraccia, fiasca	164	
bari?èla		sf	1. irroratrice a m	165	
barlusemàr		vb	1. illuminare forte	166	
barón del sól		sm	barboni, mendica	167	
barufàr		vb	litigare, bisticciar	168	
bar?eléta		sf	barzelletta, storie	169	
bas		agg	basso	170	
	bas (?ó –)	loc	giù da basso, giù	171	sotto bas
ba?adòne		sm	venticello, brezzo	172	
ba?amént		sm	1. baciamento, sl	173	
ba?ar		vb	1. baciare; 2. bas	174	
	ba?ar ?u	loc	sbaciucchiare, ba	175	sotto ba?àr
	base (a le –)	loc	in pianura, giù lì	176	sotto ba?àr
	base (?ó per le –	loc	giù per la pianura	177	sotto ba?àr
ba?élghi		simpl	gli abitanti di Bas	178	
ba?in		sm	bacetto	179	
ba?inàro		sm	venditore ambula	180	
ba?ini		sm	1. biscotti casali	181	
ba?ini amari		simpl	sorta di dolci, am	182	
ba?o		sm	bacio	183	

basòt		agg	bassetto, alquanto	184	
ba?òt		sm	bacetto, bacino	185	
bastanza		avv	abbastanza, suffi	186	
bastàrd		agg	bastardo, illegittir	187	
bastardaria		sf	cosa senza capo	188	
bastéria		vb	basterebbe	189	
bastimént		sm	bastimento, piros	190	
bàta		sf	ovatta, cotone idi	191	
bataìa		sf	battaglia, conflitt	192	
bataiar		vb	battagliare	193	
batalión		sm	battaglione, grup	194	
bataria		sf	mercanzia, suppe	195	
batedèl		sm	1. battiporta, picc	196	
batèl		sm	battello, traghetto	197	
bàter		vb	bussare, battere,	198	
	bàter brochète	loc	battere i denti pe	199	sotto bàter
	bàter el sól	loc	soleggiato, assol	200	sotto bàter
	bàter fòra	loc	tagliare, recidere	201	sotto bàter
	bàter la luna	loc	lunatico, impreve	202	sotto bàter
	bàter su légn	loc	spaccare la legna	203	sotto bàter
bàter ?ó		vb	abbattere, demol	204	sotto bàter
	bàteri (dai –)	loc	nel tempo della ti	205	sotto bàter
bate?àr		vb	1. battezzare, ba	206	
baté?o		sm	battesimo, inizi	207	
baticòr		sm	batticuore, agitaz	208	
baticulàte		sm	marsina o frac	209	
batidór		sm	1. correggiato: at	210	
batipani		sm	battipanni	211	
batòcio		sm	1. battagliaio, bata	212	
batòcol		sm	batacchio (della c	213	
bàtola		sf	ciarlone, parolaic	214	
	bàtola (gavér na	loc	avere una parlan	215	sotto bàtola
batolar		vb	ciarlare a vanver	216	
batolón		sm	chiacchierone, fic	217	
batùda		sf	stipite degli infiss	218	
baùco		agg	sciocco, tonto, gr	219	
baùl		sm	baule, cassetton	220	
bava		sf	1. saliva; bava al	221	
bavaròl		sm	bavaglino, bavag	222	
bave?èla		sf	brezza, venticello	223	
bavét		sm	piccolo insetto.	224	
ba?a		sf	bazza, fortuna, b	225	
	ba?a (gavér na –	loc	avere una fortuna	226	sotto ba?a
	ba?a (mai vist 'n	loc	mai visto una for	227	sotto ba?a
ba?ana		sf	fagiolo da sgrana	228	
ba?anèla		sf	fagiolino verde.	229	

ba?ari		smp	empori, negozi co	230	
	ba?ari (cosa è lo	loc	cosa è questa co	231	sotto ba?ari
	ba?ari (nar fôr de	loc	andare sulle furia	232	sotto ba?ari
	ba?ari (nar fôr de	loc	andare in fretta e	233	sotto ba?ari
	ba?ari (nó ghè –	loc	non c'è niente da	234	sotto ba?ari
bàzega		sf	bagatella, bazzec	235	
bàzeghe		sf	cose di poco cor	236	
bazicàr		vb	bazzicare, frequ	237	
bazilòli		sm	a cavalluccio	238	
bazilón		sm	arcuccio, bicollo:	239	
bazìna		sf	bacile, teglia, teg	240	
ba?o		sm	vizzo dei legumi	241	
bazón		sm	bigonciolo, piccol	242	
bebèl		sm	balocco, giocatto	243	
becà		vb	beccato, colpito c	244	
béca		sf	torta ordinaria, fo	245	
béca		sf	bisbetica, donna	246	
	bèca (se 'l te –)	es	se ti prende, se ti	247	sotto becàr vb
becada		sf	beccata, colpo di	248	
becamòrti		sm	becchino, necrofo	249	
becamùr		sm	picchio muraiolo	250	
becàr		sm	macellaio; fig. ch	251	
becàr		vb	beccare, morsica	252	
	becàr via	loc	portare via, carpi	253	sotto becàar vb
becarìa		sf	macelleria	254	
becaza		sf	beccaccia	255	
becazòche		sm	picchio verde	256	
béch		sm	bécco, caprone, c	257	
	béch (dur come 'l	loc	cocciuto, testa du	258	sotto béch
bèch		sm	1. becco degli uc	259	
	bèch (meterghe c	loc	interloquire, intro	260	sotto béch
	béch (nar al –)	loc	1. capra che è in	261	sotto béch
	béch (spuzàr cor	loc	puzzare tremend	262	sotto béch
	béch a béch	loc	a testa a testa, fa	263	sotto béch
bechenàr		vb	gioco con le uova	264	
bécherli		smp	punteruoli, curcul	265	
bechét		sm	1. filoncino (panir	266	
	bechét a l'ua	loc	filoncino con l'uve	267	sotto bechét
	bèchi ('l gà la lun	loc	ha la luna di trave	268	sotto bèch
bechìn		sm	becchino, necrofo	269	
béco		sm	becco, capro, cor	270	
becolàr		vb	beccottare, pilucc	271	
becón		sm	beccata, puntura	272	
bedól		sm	betulla	273	
Bedól		np	Bedollo, comune	274	
bédole		sfpl	betulle	275	

bèfa		sf	sberleffo, derision	276	
	bèfa (l'è sta 'na –	es	è stata una beffa	277	sotto bèfa
	bèfe (la me fa le	es	mi prende in giro	278	sotto bèfa
bèga		sf	lite, controversia,	279	
begadór		sm	uomo litigioso.	280	
beganate		sfpl	notte dei doni, re	281	
begàr		vb	1. bisticciare, litig	282	
begaròl		sm	attaccabrighe, po	283	
bèghe		sfpl	litigi, discussioni,	284	
bèghel		sm	gufo, allocco, ucc	285	
begón		sm	rissa, baruffa, zur	286	
	begón (far su 'n –	loc	fare una grande l	287	sotto begón
	begón da òto	loc	grossa rissa, finir	288	sotto begón
bèl		agg	bello, attraente, p	289	
bèl		sm	bello, fidanzato, r	290	
	bèl a?i (a –)	loc	piano piano, con	291	sotto bèl
	bèl e bòn	loc	capace persino; a	292	sotto bèl
	bèl òio (a –)	loc	a cavalcioni, a ca	293	sotto bèl
bèla		sf	1. morosa, fidanz	294	
bèla (– copa)	bèla (– copia)	loc	bella copia, stesu	295	sotto bèla
beladòna		sf	belladonna (pian	296	
	bèle (nar drìo còl	loc	usare belle manie	297	sotto bèl
	bèle (vegnìr ale –	loc	venire a tiro, veni	298	sotto bèl
belét		sm	belletto, rossetto,	299	
belét (farghe el –)		sm	lucidare i 'rami' d	300	sotto belét
beléza		sf	bellezza, incanto	301	
belòio		sm	a cavalcioni, cava	302	
belòm		sm	bel uomo	303	
bèn		sm	bene	304	
bèn		avv	rafforzativo per d	305	
	bèn (a –)	loc	così va bene, a p	306	sotto bèn
	bèn (el me –)	loc	il mio bene, il mic	307	sotto bèn
	bèn bèn (la va –)	loc	mi va bene, va in	308	sotto bèn
	bèn bòn (l'è –)	loc	è proprio buono,	309	sotto bèn
	bèn bòn dólz	loc	ok, così va bene,	310	sotto bèn
bèna		sf	cestone di vimini	311	
benbinà		agg	combinato bene,	312	
benedét		agg	benedetto, consa	313	
benedìr		vb	benedire, esser g	314	
benefizi		sm	beneficio, vantag	315	
benèl		sm	1. culla, cesto ch	316	
bènfàto		agg	buono, bello, ber	317	
benón		avv	benone, molto be	318	
bèntegnù		agg	ben custodito, be	319	
bènvegnù		agg	benvenuto, ben a	320	
Bèpa		np	Giuseppa	321	

bèpa		sf	grappa - vedi "sg	322	
Bèpi		np	Giuseppe	323	
Bepina		np	Giuseppina	324	
Bèpo		np	Giuseppe	325	
berechin		agg	birichino, vivace,	326	
bèrghen		sm	rumore, piagniste	327	
bergnif		agg	furbo ma malizioso	328	
berlichete		sm	demonio, diavolo	329	
bernif		agg	furbo, ma con ur	330	
bèrta		sf	battipalo, macchi	331	
	bèrta (tegnir en -	loc	tenere a bada, fa	332	sotto bèrta
be?evì		agg	senza sale, insipi	333	
besolàr		vb	balbettare, tartag	334	
besolón		sm	balbuziente, tarta	335	
bespiàr		sm	1. vespaio; 2. asc	336	
bèspro		sm	vespro, vespero	337	
	bèspro (cantargh	loc	rimproverare, sgr	338	sotto bespro
bestéma		sf	bestemmia - anc	339	
bestemàr		vb	bestemmiare - ar	340	
	bestemàr (nó se	loc	non ci si vede ne	341	sotto bestemàr
	bestemàr come 'l	loc	bestemmiare spe	342	sotto bestemàr
bestiàm		sm	bestiame piccolo	343	
Bèta		np	di Elisabetta	344	
Bèta da la léngua	Bèta da la léngua	loc	persona spontan	345	sotto Bèta
bétola		sf	bettola, taverna,	346	
betònega		sf	donna (o uomo) l	347	
betònega		sf	erba betonica: pi	348	
betùm		sm	bitume asfalto, a	349	
bevadóra		sf	abbeveratoio	350	
bevaròl		sm	beverino, piccolo	351	
béver		vb	bere, sorseggiare	352	
	béver de cana	loc	bere dalla bottigli	353	sotto béver
beveràr		vb	abbeverare le be	354	
beverón		sm	1. bevanda per g	355	
beverón		sm	beverone, intrugl	356	
bevidór		sm	bevitore, beone.	357	
beviròl		sm	beverino - vedi "b	358	
bevù		agg	1. bevuto; 2. fig. a	359	
bèz		sm	antico soldo, dan	360	
	béz (no'l val en -	loc	non ha nessun va	361	sotto bèz
bianch		agg	bianco, candido,	362	
bianch come na s	bianch come na s	loc	bianco come unc	363	sotto bianch
bianch e ros com	bianch e ros com	loc	bianco e rosso co	364	sotto bianch
bianche?àr		vb	albeggiare, farsi	365	
bianchiz		agg	bianchiccio, bian	366	
Bia?i		np	Biagio	367	

	Bia?i fa nèt	loc	far piazza pulita (368	sotto Bia?i
biava		sf	biada, avena	369	
	biava (dar la –)	loc	1. dar la biada da	370	sotto biava
biberól		sm	vinello; anche: "l	371	
bibiàr		vb	saperla lunga, cir	372	
bibiròl		sm	vinello, secondo	373	
bicér		sm	bicchiere	374	
bicéra		sf	bicchiere	375	
biceròt		sm	bicchierino, bicch	376	
biceròta		sf	bicchierino, bicch	377	
bichér		sm	bicchiere	378	
bichéra		sf	bicchiere	379	
bicheròt		sm	bicchierino, bicch	380	
bicheròta		sf	bicchierino, bicch	381	
bici		sf	bicicletta	382	
bici da mónt		sf	rampichino, mou	383	
bidón		sm	1. bidone, latta, f	384	
bidonàro		sm	colui che "tira i bi	385	
biésta		sf	1. zolla, piòta di t	386	
biéta		sf	bieta, costa, verd	387	
bifolch		sm	bifolco, bovaro, v	388	
bigatìn		sm	larva della mosca	389	
bigoi		simpl	spaghetti, vermic	390	
bigol		sm	pene, fallo	391	
bigol		agg	imbranato, minch	392	
bigòt		sm	bigotto, baciapile	393	
bilanzér		sm	bilanciere	394	
biliét		sm	biglietto, scontrin	395	
bina		sf	1. brania, porca,	396	
binà		agg	raccolto, preso su	397	
	binà ('ndó at – st	es	dove ti sei preso	398	sotto binà agg
	binà (bèn –)	loc	bene assortito, b	399	sotto binà agg
	binà (mal –)	loc	mal messo, male	400	sotto binà agg
	bina de patate	loc	fila, riga seminata	401	sotto bina sf
	bina molinèl	loc	filetto continuo al	402	sotto bina sf
binàr		vb	raccogliere, racca	403	
	binàr a una	loc	radunare, riunire,	404	sotto binàr
	binàr ensèma	loc	raccogliere assie	405	sotto binàr
	binàr su tut	loc	raccogliere tutto,	406	sotto binàr
binaról		sm	attrezzo per trac	407	
binda		sf	cricco, crick, mar	408	
bindèla		sf	sega elettrica ver	409	
bionda		sf	bionda, ragazza l	410	
bionde?àr		vb	biondeggiare	411	
biondo bastard		agg	biondastro, bionc	412	
biót		agg	1. senza compan	413	

	biót (pan –)	loc	pane solo, senza	414	sotto biót
bira		sf	birra	415	
biri-biri		sm	richiamo per bes	416	
birìn		sm	mezza birra, picc	417	
biròc		sm	carrozzella a due	418	
biròc		sm	qualsiasi mezzo c	419	
biròldo		sm	gonzo, citrullo, zc	420	
biròlo		sm	vinello, vino scad	421	
bis		sm	biscia, serpente i	422	
bisa		sf	biscia, serpente c	423	
bisà		agg	bacato (da un bru	424	
bisabòa		sf	serpentino, serpe	425	
	bisabòa (a –)	loc	serpeggiando, to	426	sotto bisabòa
bisàr		vb	scolmare, dissod	427	
biscòt		sm	biscotto, pane a f	428	
bi?egàr		vb	vedi "sbisegàr"	429	
bi?ègol		sm	bisegolo, lisciapi	430	
bi?él		agg	bigio, grigiastro, f	431	
bi?èrdola		sf	lucertola - anche	432	
bi?èst		sm	bisesto, bisestile	433	
bi?i		sfpl	piselli	434	
bi?ibili		sm	visibilio, meravigl	435	
bi?lónch		agg	bislungo, elittico,	436	
bisnòno		sm	bisnonno, bisavo	437	
bisògn		sm	bisogno, bisogna	438	
bi?ognós		agg	bisognoso, indige	439	
bisòl		sm	vermetto, bigattir	440	
bisòl dela tera		sm	lombrico	441	
bisolà		vb	pieno di vermetti	442	
bisolàrse		vb	bacarsi, guastars	443	
bisón		sm	biscione, serpent	444	
bi?ónt		agg	bisunto, sudicio,	445	
bist!		escl	voce dei boari ai	446	
bituarse		vb	abituarsi	447	
bivacàr		vb	bivaccare	448	
bi?aria		sf	bizzarria, stavaga	449	
bi?aro		agg	bizzarro, bislacco	450	
blaga		sm	vanitoso, gradass	451	
	blaga (el me par	loc	mi sembra un po	452	sotto blaga
blagón		sm	pieno di se, bullo	453	
blateràr		vb	farneticare, parla	454	
blocàr		vb	bloccare, fermare	455	
blugìn		sm	calzoni 'blu jeans	456	
bluséta		sf	camicetta per do	457	
bò		sm	bue, bove	458	
	bò (dir dré de – e	loc	prendere a parola	459	

boarìna		sf	cutrettola (uccello)	460	
boàro		sm	bovaro, mandriar	461	
boàza		sf	bovina, buina, ste	462	
bobardàr		vb	bombardare	463	
bobò		sm	bue (bambinesco)	464	
bobòda		sf	mucca, vacca (ba	465	
bóca		sf	bocca	466	
bóca		sf	sella, valico, forco	467	
bóca de leon		sf	bocca di leone (fi	468	
bocada		sf	boccata, boccone	469	
	bocài (tèra da –)	loc	cimitero, terra de	470	sotto bocàl
bocàl		sm	1. boccale, gross	471	
bocàl dal pis		sm	orinale, vaso da i	472	
bocalón		sm	credulone, gonzo	473	
bocàra		sf	mezzule. Porticin	474	
bocaròla		sf	herpes alla bocca	475	
bocéta		sm	bambino, bimbo,	476	
bocéta		sf	boccetta, bottiglie	477	
bochér		sm	abbaino, botola, a	478	
bochéta		sf	forcella, sella in r	479	
bochìn		sm	bocchino: con filt	480	
bochiròl		sm	beccuccio per an	481	
bòcia		sm	1. ragazzino, fan	482	
bòcia		sf	boccia, palla, vas	483	
bociaria		sf	insieme di ragaz	484	
bociaria (s'èl sta	bociaria (s'èl sta	es	cosa sono tutti qu	485	sotto bociaria
bociàza		sm	ragazzino, ragaz	486	
bociàzo		sm	ragazzo, giovince	487	
bocìn		sm	boccino, pallino b	488	
bòcol		sm	ricciolo, boccolo,	489	
bocón		sm	boccone, morso	490	
boconzìn		sm	bocconcino, lecc	491	
bòfa		sf	bolla, vescica, rig	492	
bòfice		sm	culo, sedere, fort	493	
bói		sm	bollitura, bollore	494	
	bói (basta en –)	loc	è sufficiente una	495	sotto bói
	bòi (copia de –)	es	coppia di buoi, pa	496	sotto bòi
	bói (darghe en –)	loc	dagli una bollita,	497	sotto boiér
	bói (far el –)	loc	far fermentare (u	498	sotto boiér
bòia		sm	boia, giustiziere,	499	
boiàca		sf	malta molto liquic	500	
bòiada		sf	1. grossa stupida	501	
boidór		sm	1. bollitore, bolliv	502	
bóidór		sm	bollore, caldo ecc	503	
boidór (l'è tut en –)		loc	è un tutto in eboll	504	sotto boidór
boientón		sm	mistura bollente c	505	

bóier		vb	bollire, fermentar	506	
boión		sm	1. gorgo d'acqua	507	
boiór		sm	bollore, caldo ecc	508	
boir		vb	1. bollire; 2. ferm	509	
ból		sm	1. bollo, francob	510	
bolàr		vb	bollare, marcare,	511	
boletín		sm	1. foglio informati	512	
bolognàr		vb	vedi "sbolognar"	513	
bolognìn		sm	cubetto di porfido	514	
bólp		sf	volpe, fig. furbac	515	
bolpàt		sm	volpacchiotto, fur	516	
bóls		agg	ansimante, bolso	517	
Bol?àn		np	Bolzano	518	
bolzón		sm	chiave della cass	519	
bombàs		sm	bambagia, cotone	520	
bomba?ina		sf	cotone misto lino	521	
bombì		agg	pieno d'acqua, in	522	
bombiz		agg	inzuppato, intriso	523	
bòmbo		sm	caramella, confet	524	
bombosèr		sm	acquitrino, , font	525	
bòn		agg	buono, onesto, d	526	
	bòn còr	loc	buon cuore, carit	527	sotto bòn
	bòn!	escl	va bene, basta, a	528	
	bòna (a la –)	loc	alla buona, alla n	529	sotto bòn
	bòna (a la – de D	loc	in qualche modo,	530	sotto bòn
	bòna (a la –)	loc	alla buona, alla n	531	sotto bòn
	bòna (en –)	loc	in pace, in tranqu	532	sotto bòn
	bòna (tegnirlo en	loc	tenerlo calmo, tra	533	sotto bòn
	bòna note sonad	loc	buona notte suor	534	sotto bòn
	bòna!	loc	buon giorno, buo	535	
bonagrazia		sf	palchetto per ten	536	
bonalana		sm	fig. di birbante	537	
bonamàn		sf	mancia, dono, m	538	
bonàza		sf	bonaccia, calma,	539	
bòndi		sm	buondi, buongior	540	
bóndola		sf	mortadella	541	
Bondón		np	Bondone, la mon	542	
bondonèri		simpl	abitanti, amanti c	543	
bonèra		agg	buono, bonaccior	544	
bonodór		sm	buon odore, profi	545	
bonòm		sm	buonuomo, ones	546	
bonóra		sf	buon'ora, al matt	547	
bonoriènt		agg	mattiniero, di buc	548	
	bonorienta (a –)	loc	ci vediamo di buc	549	sotto bonoriènt
bonorìf		agg	1. mattutino, mat	550	
bontempón		sm	buontempone, al	551	

bóra		sf	tronco, fusto d'all	552	
boràcia		sf	borraccia, fiasche	553	
bordèl		sm	bordello, chiasso	554	
bordón		sm	bordone, bastone	555	
borèl		sm	tronchetto, ciocco	556	
borìn		sm	pallino, boccino (557	
borón		sm	cocchiere, zaffo	558	
bórtol		sm	sedere, deretano	559	
	bórtol (smacàr el	loc	sculacciare, piccl	560	sotto bortol
boscàt		sm	boschetto	561	
bósch		sm	bosco, boscaglia	562	
boschér		sm	boscaiolo, tagliat	563	
bosegàr		vb	tossire - anche: s	564	
bo?ìa		sf	bugia, falsità, fro	565	
bo?iàdro		agg	bugiardo, falso, c	566	
bót		sf	botte, barile, tino	567	
bòt		sm	botto, colpo, rint	568	
	bòt (de -)	loc	di colpo, tutto ad	569	sotto bòt
	bòt (de prim -)	loc	a prima vista, di c	570	sotto bòt
bòta		sf	botta, battuta, ba	571	
	bòta (tegnìrghè -	loc	controbattere, ter	572	sotto bòta
botànico		sm	botanico, erboris	573	
botàr		sm	bottaio	574	
	bòte (na rata de -	loc	un sacco di legna	575	sotto bòta
botéga		sf	bottega, negozio	576	
botéga de le braghe	botéga de le braghe	sf	patta dei pantaloni	577	sotto braghe
boteghér		sm	bottegaio, negozi	578	
botér		sm	burro	579	
bote?èl		sm	botticino, botte pi	580	
botesón		sm	la botte grande d	581	
bote?àr		vb	rintoccare, suona	582	
bote?àr		vb	fare il burro, burri	583	
botinàr		vb	bottinare, raccog	584	
bòtola		sf	botola, tombino	585	
botón		sm	bottone, pulsante	586	
botón de la comare		sm	ombelico - anche	587	
botonàra		sf	bottoniera, allacc	588	
bòza		sf	bottiglia; anche: l	589	
bozét		sm	bozzetto, schizzo	590	
bozéta		sf	bocsettina, bottig	591	
bozón		sm	bottiglione, fiasco	592	
braconiér		sm	bracconiere	593	
bragàld		sm	ovulo buono, am	594	
bragaròl		sm	brachetta, toppa,	595	
bràghe		sfpl	pantaloni, calzon	596	
	braghe a la ?uàv	loc	pantaloni alla zu	597	sotto braghe

	braghe a zifolòt	loc	pantaloni molto s	598	sotto braghe
	braghe córte	loc	pantaloni corti	599	sotto braghe
bràghe de téla		sm	mutande, boxer,	600	
bràghe de téla (è	bràghe de téla (è	loc	essere in mutanc	601	sotto braghe
	braghe lise	loc	pantaloni consun	602	sotto braghe
	braghe lónghe	loc	pantaloni lunghi	603	sotto braghe
	braghe repezade	loc	pantaloni ramme	604	sotto braghe
	braghe taconade	loc	pantaloni aggiust	605	sotto braghe
	braghe taselade	loc	pantaloni con le t	606	sotto braghe
	braghe tipo aqua	loc	pantaloni corti ch	607	
braghéte		sfpl	pantaloncini, calz	608	
braghéte da nòd	braghéte da nòd	loc	costume da bagn	609	sotto braghéte
bragòte		sf	spreg. braghette,	610	
brancada		sf	manata, quantità	611	
brancàr		vb	brancare, pigliare	612	
bràncol		sm	rebbio, ogni punt	613	
brào		agg	bravo	614	
	brào (da –)	loc	da bravo, stai br	615	sotto brào
	brào caro (da –)	loc	ma cosa dici, sta	616	sotto brào
bra?a		sf	brace, tizzone an	617	
	bra?a coèrta	loc	furbacchione, ma	618	sotto bra?a
brasca		sf	raspo dell'uva	619	
brascà		sm	uva pigiata, most	620	
brasche		sfpl	vinacce	621	
bra?e		smpl	braci, tizzoni, fuo	622	
bra?ér		sm	braciere	623	
bra?òla		sf	braciola, costolet	624	
braùra		sf	bravura, destrezza	625	
braurada		sf	spacconata, azio	626	
bravada		sf	bravata, braveria	627	
bravazo		sm	bravaccio, prepo	628	
braz		sm	braccio, bracciat	629	
	bràz a bràz	loc	a braccetto, sott	630	sotto braz
	braz de èrba	loc	fascio d'erba	631	sotto braz
brazacòl		sm	abbracciare, gett	632	
brazàda		sf	abbracciata, abb	633	
brazadèl		sm	ciambella dolce,	634	
brazàl		sm	bracciale	635	
brazalét		sm	braccialetto	636	
brazàr		vb	abbracciare, cing	637	
brazòl		sm	bracciolo, appog	638	
brazòt		sm	braccetto, piccol	639	
	brazòt córt	loc	avaro; chi non tir	640	
bréga		sf	asse, stanga, tav	641	
brènta		sf	mastello, tinozza	642	
	brènta (ne ò mag	loc	ne ho mangiato t	643	sotto brènta

brentana		sf	alluvione, allagar	644	
brentèl		sm	recipiente di legn	645	
brentèla		sf	piccola brenta, pi	646	
brentón		sm	grande tinozza di	647	
brènz		sm	1. le vasche della	648	
brescada		sf	manata, manciat	649	
bretèle		sfpl	bretella, spalline	650	
brétzel		sm	ciambella salata,	651	
brìa		sf	briglia, redine - a	652	
briga		sf	pigrizia, fastidio,	653	
	briga (gavér –)	loc	avere un incomo	654	sotto briga
brigàr		vb	aver da fare, inge	655	
	brigàr (seutàr a –)	loc	continuare a fare	656	sotto brigar
brighèla		sf	brighella, person	657	
brigolàr		vb	fremere, palpitare	658	
brigolón		agg	vivace, irrequieto	659	
brigolòt		sm	vermetto, baco	660	
	brigolòti (pién de	loc	pieno di vermetti,	661	sotto brigolòti
brigós		agg	incomodo, secca	662	
brincàr		vb	abbrancare, affer	663	
bri?a		sf	fungo boleto, por	664	
bri?a mata	bri?a mata	loc	fungo tossico, o	665	sotto brisa
bri?òt		sm	piccolo fungo por	666	
brò		sm	brodo, consomm	667	
brò bru?à		sm	farina bianca tost	668	
broadà		agg	bollita, sbollentat	669	
broàr		vb	vedi "brovàr"	670	
brocà		sm	broccato	671	
bròca		sf	1. brocca; 2. chic	672	
bròca da zapa		sf	chiodo per scarpe	673	
brocàr		sm	operaio nelle fab	674	
brochéta		sf	puntina da diseg	675	
brochéta		sm	chiodaiolo, chi fa	676	
	brochéte (bater –)	loc	battere i denti da	677	sotto brochéte
bròcol		sm	broccolo, cavolfic	678	
brocón		sm	erica (pianta)	679	
brocóni		sm	grandi chiodi per	680	
bròda		sf	brodo acquoso, b	681	
bródech		agg	sporco, lercio, su	682	
	bródega (la è –)	loc	è una cosa poco	683	sotto bródech
brodegàr		vb	imbrattare, sporc	684	
brodegarse		vb	macchiarsi, sporc	685	
brodeghi?ia		sf	sudiceria, sporciz	686	
brodegón		sm	sbrodolone, sudic	687	
	bròdi lónghi	loc	chiacchiere incor	688	sotto brodo
	brodo (che –)	loc	che noia, uffa	689	

broènt		agg	bollente, caldissim	690	
broentàr		vb	sbollentare, scott	691	
brògia		sf	brina gelata	692	
bròldo		agg	smorto, brutta ce	693	
brólo		sm	prato alberato e r	694	
brontolamént		sm	brontolamento, b	695	
	brontolamént de	loc	brontolio delle vis	696	sotto brontolaméi
brontolàr		vb	brontolare	697	
bron?ìn		sm	1. piccola pentola	698	
brovada		agg	scottata, scottatu	699	
brovàr		vb	sbollentare, scott	700	
bròz		sm	carro a due ruote	701	
bròz		agg	tracagnotto, tozzo	702	
brozaròl		sm	conducente del "	703	
brudo		agg	brullo, spoglio, sc	704	
brudo (nudo e –)	brudo (nudo e –)	loc	senza nulla addo	705	sotto brudo
brufèl		sm	brufolo, foruncolo	706	
brugna		sf	prugna	707	
brugnàr		sm	prugno (pianta) -	708	
brugnòcola		sf	bitorzolo, bernoc	709	
brugnòl		sm	susina, prugnola	710	
brugnolàr		sm	prugnolo; pianta	711	
bruma		sf	rugiada gelata, b	712	
brumà		agg	brinato, gelato - a	713	
bru?à		agg	bruciato	714	
bru?acòr		sm	acidità di stomac	715	
bru?adura		sf	bruciatura, ustion	716	
bru?àr		vb	bruciare, incendi	717	
bruscàr		vb	scornare, tirar co	718	
brusche		sfpl	pezzetti di legno	719	
bruschin		sm	bruschino, brusca	720	
bruschinàr		vb	bruschinare, spa	721	
bruscol		sm	bruscolo, pagliuz	722	
bru?e		sf	soffia, (soffiar del	723	
brusèla		sf	brufolo, foruncolo	724	
	brusèle (pien de	loc	pieno di brufoli, c	725	sotto brusèla
bru?ór		sm	1. bruciore, infiar	726	
brusti		simpl	sanguinacci, bolc	727	
brustolà		agg	abbrustolito, bruc	728	
brustolàr		vb	abbrustolire, tost	729	
brustolìn		sm	farina bianca tost	730	
	brustolìn (odor de	loc	odore di bruciatic	731	sotto brustolìn
brustolón		sm	1. sanguinaccio;	732	
brut		agg	brutto, malfatto, r	733	
brut mal		sm	epilessia, mal ca	734	
brutàt		agg	bruttarello	735	

nt

brù?er		vb	muggire lamento	736	
bua		sf	male, dolore (infa	737	
budèl		sm	budello, intestino	738	
budèle		sfpl	viscere, intestino	739	
bùfa		sf	vescicola, bolla, v	740	
bùfa ai pèi		es	vescicole ai piedi	741	
bufét		sm	buffetto	742	
bufón		sm	buffone, mattacc	743	
bugàda		sf	bucato, lavatura	744	
bugànza		sf	gelone, pernione	745	
	bugànze ai pèi	es	geloni ai piedi, ar	746	sotto bugànza
bugaròl		sm	ceneraccio, cene	747	
bugàt		sm	bigatto, verme, la	748	
bùgna		sf	ammaccatura, bc	749	
bùgna		sm	persona scontros	750	
bula		sf	1. pula, buccia de	751	
bulàda		sf	spacconata, sma	752	
bulàzo		sm	spavaldo, baldan	753	
bulo		sm	bullo, spavaldo, s	754	
buràr		vb	incornare, battere	755	
buro		sm	burro - vedi "boté	756	
burón		sm	burrone, precipiz	757	
bus		sm	buco, foro, scavo	758	
	bus (passar per €	loc	cavarsela a stent	759	sotto bus
	bus (pe?o el tacó	loc	peggio la correzio	760	sotto bus
	bus (en de'n –)	loc	in un buco, dentr	761	sotto bus
bus de af		sm	alveare, fig. molti	762	
bus de l'ucia		sf	cruna	763	
bu?a		sf	buca, fossa, tana	764	
	busa (meter en –	loc	mettere un recipi	765	
bu?aca		sf	bisaccia, sacca	766	
bu?àt		sm	buchetto, piccolo	767	
bu?àta		sf	buchetta, tana de	768	
	busca (nar en –)	loc	andare a cercare	769	
bu?ia		sf	vedi "bosia"	770	
bu?nàr		vb	ronzare delle api	771	
bu?nór		sm	ronzio, brusio (de	772	
busòl		sm	piccolo mazzo di	773	
	bu?òl de af	sf	arnia	774	
busolòt		sm	bussolotto, barat	775	
but		sm	getto, germoglio,	776	
butada		sf	1. spintone, butta	777	
butàr		vb	1. buttare, gettare	778	
	butàr 'n ocio	loc	dare un'occhiata,	779	sotto butàr
	butàr (al – del so	loc	ai primi raggi del	780	sotto butàr
	butàr a vòlt	loc	gettare a terra, a	781	sotto butàr

	butàr da na band	loc	buttare da qualch	782	sotto butàr
	butàr dént	loc	sfondare, irrompe	783	sotto butàr
	butàr fòr	loc	estromettere, esp	784	sotto butàr
	butàr fòr l'anima	loc	mettercela tutta,	785	sotto butàr
	butar per aria	loc	buttare all'aria, m	786	sotto butàr
	butàr per tèra	loc	gettare a terra, f	787	sotto butàr
	butàr su	loc	spingere verso al	788	sotto butàr
	butàr su chili	loc	ingrassare, mette	789	sotto butàr
	butàr via	loc	buttare via, getta	790	sotto butàr
	butàr ?ó	loc	buttare giù, abba	791	sotto butàr
	butarse ?o	loc	buttarsi giù, depr	792	sotto butàr
	buti (l'ha apéna n	loc	è germogliata da	793	sotto but
butòn		sm	spintone, spinta,	794	
bù?era		sf	fregatura, fandon	795	
bù?era (far nar ?	bù?era (far nar ?	loc	far perdere la pa	796	
bu?erada		sf	buggerata, bidon	797	
bu?eràr		vb	buggerare, gabb	798	
bu?erón		agg	scaltro, mariolo, i	799	

